



**DE Bedienungsanleitung**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf um in Zukunft nachschlagen zu können. Die Abbildungen in diese Bedienungsanleitung dienen nur der Referenz und müssen nicht dem Original entsprechen.

**GB Manual**

Read these instructions carefully and keep them carefully to be able to look up in the future. The illustrations in this manual are for reference only and do not necessarily match the original.

**FR Manuel**

Lisez attentivement ces instructions et de les conserver soigneusement pour être en mesure de retrouver à l'avenir. Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif et ne correspondent pas nécessairement à l'original.

**NL Gebruiksaanwijzing**

Lees deze instructies aandachtig en zorgvuldig bewaar ze in staat zijn om omhoog te kijken in de toekomst. De afbeeldingen in deze handleiding zijn alleen ter referentie en niet noodzakelijkerwijs overeenkomen met de oorspronkelijke.

**ES Usuario**

Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas cuidadosamente para ser capaz de buscar en el futuro. Las ilustraciones de este manual son sólo de referencia y pueden no coincidir con el original.

**PL Instrukcja**

Uważnie przeczytać instrukcję i zachować je starannie, aby móc patrzeć w przyszłość. Ilustracje w tej instrukcji są wyłącznie w celach informacyjnych i nie muszą odpowiadać oryginałowi.

**IT Utente**

Leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle con cura per essere in grado di cercare in futuro. Le illustrazioni contenute in questo manuale sono solo di riferimento e non corrispondono necessariamente l'originale.

**DE Vorbereitung**

- Öffnen Sie die Kunststoffabdeckung
- Drücken Sie den Knopf neben dem Motorrad und ziehen Sie das Motorrad nach hinten.
- Holen Sie nun die Fernbedienung und die Antenne aus der Verpackung
- Installieren Sie nun die Antenne an der Fernbedienung

- Öffnen Sie nun die Batterieabdeckung an der Fernbedienung und legen 4x AA Batterien in die Fernbedienung ein. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität.

**GB Preparation**

- Open the plastic cover
- Press the button next to the bike and pull the bike backwards.
- Get now the remote control and the antenna from the box
- Now install the antenna on the remote
- Now, open the battery cover on the remote control and insert 4 AA batteries into the remote control. Pay attention to the correct polarity.

**FR Préparation**

- Ouvrez le couvercle en plastique
- Appuyez sur le bouton à côté du vélo et tirez vers l'arrière de la moto.
- Obtenez-le maintenant de la télécommande et l'antenne à partir de la boîte
- Maintenant, installez l'antenne de la télécommande
- Maintenant, ouvrez le couvercle des piles de la télécommande et insérez 4 piles AA dans la télécommande. Faites attention à la polarité.

**NL Voorbereiding**

- Open de plastic kap
- Druk op de knop naast de fiets en trek de fiets.
- Krijg nu de afstandsbediening en de antenne uit de doos
- Installeer nu de antenne van de afstandsbediening
- Nu, opent u het klepje van de afstandsbediening en plaats 4 AA-batterijen in de afstandsbediening. Let op de juiste polariteit.

**ES Preparación**

- Abrir la tapa de plástico
- Pulse el botón situado junto a la moto y tirar la moto hacia atrás. Consigue ahora el mando a distancia y la antena de la caja
- Ahora instale la antena en el mando a distancia
- Ahora, abra la tapa de las pilas en el mando a distancia e inserte 4 pilas AA en el mando a distancia. Preste atención a la polaridad correcta.

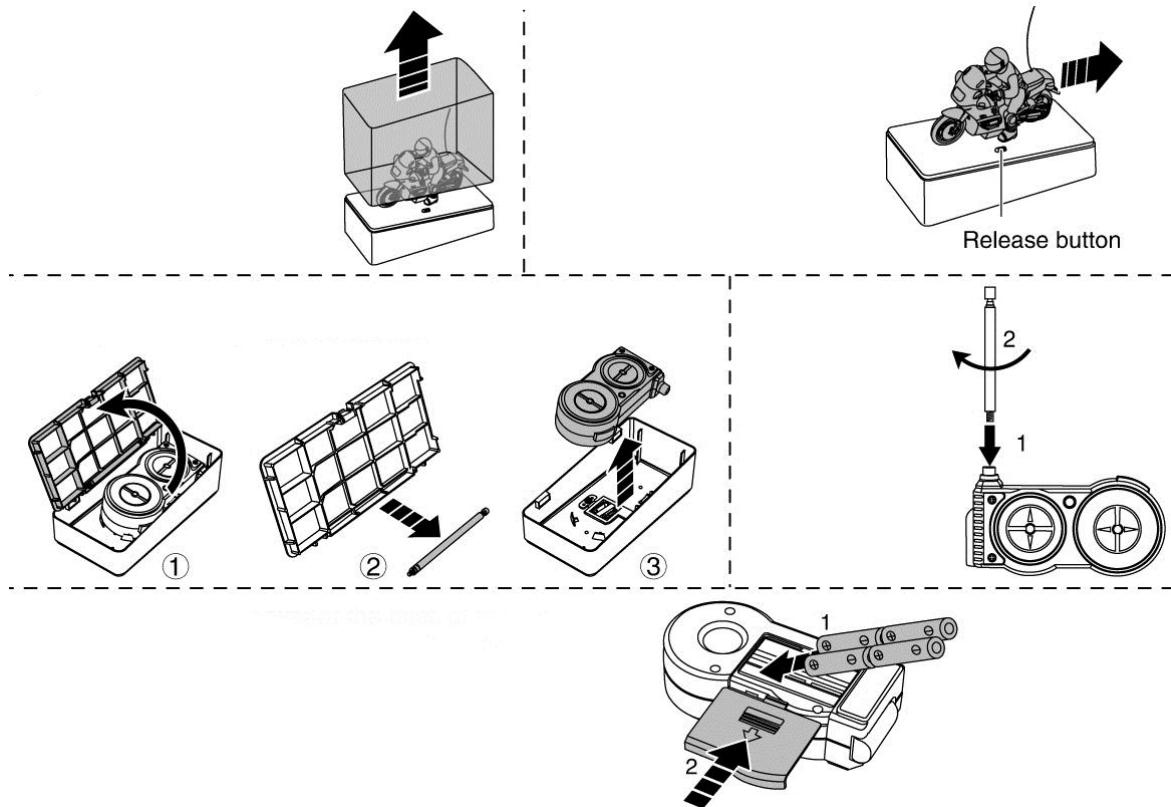
**PL Przygotowanie**

- Otworzyć plastikową osłonę
- Naciśnij przycisk obok roweru i wyciągnąć rower do tyłu.
- Pobierz teraz pilota i antena z pola
- Teraz zainstalować antenę na pilocie
- Teraz otwórz pokrywę baterii w pilocie i włóż 4 baterie AA do pilota. Należy zwrócić uwagę na właściwą polaryzację.

**IT Preparazione**

- Aprire il coperchio di plastica
- Premere il pulsante accanto alla moto e tirare indietro la moto.
- Prendi ora il telecomando e l'antenna dalla scatola
- Ora installare l'antenna sul telecomando
- Ora, aprire il coperchio della batteria sul telecomando e inserire 4 batterie AA nel telecomando. Fare attenzione alla corretta polarità.

## Bedienungsanleitung R/C Rayline „R202“ Motorrad



### DE Ladevorgang

Öffnen Sie die Abdeckung des Ladekabels an der Fernbedienung. Nun verbinden Sie das Ladekabel mit dem Anschluss an dem Motorrad. Nun leuchtet die Statusleuchte.

### GB Charging

Open the cover of the charging cable to the remote control. Now connect the charging cable to the connector on the motorcycle. Now, the Status Light

### FR Charge

Ouvrez le couvercle du câble de charge pour la télécommande. Maintenant, connectez le câble de recharge sur le connecteur de la moto. Maintenant, le voyant d'état

### NL Het opladen

Open het deksel van de batterij-kabel aan op de afstandsbediening. Sluit nu de laadkabel aan op de connector op de motor. Nu, is het statuslampje

### ES Carga

Abrir la cubierta del cable de carga para el mando a distancia. A continuación, conecte el cable del cargador al conector situado en la motocicleta. Ahora, la luz de estado

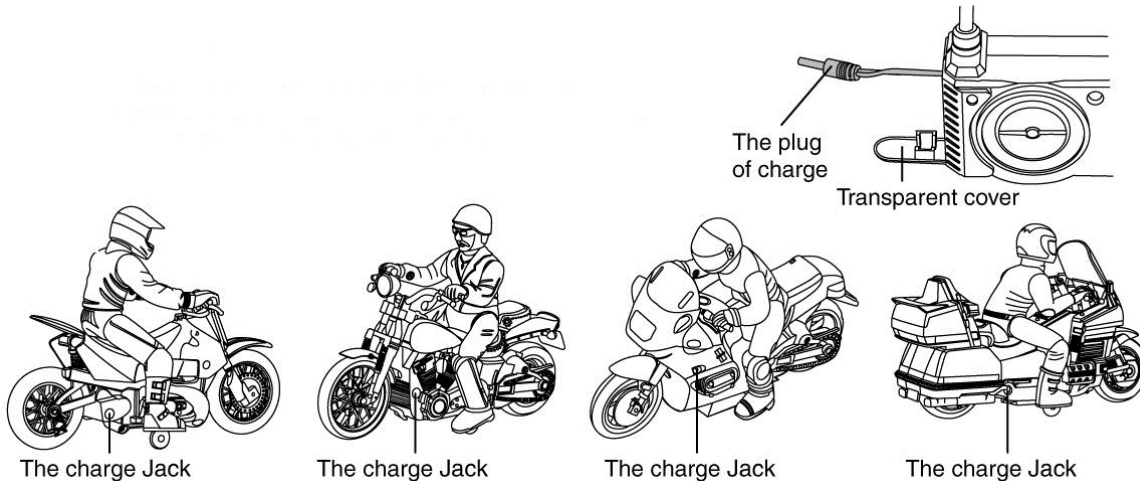
### PL ładowanie

Otwórz pokrywę kabla ładowania z pilota zdalnego sterowania. Teraz podłącz kabel ładowarki do gniazda na motocyklu. Teraz Lampka stanu

### IT Di carica

Aprire il coperchio del cavo di ricarica per il telecomando. Ora collegare il cavo di ricarica con connettore sulla moto. Ora, la Spia di stato

# Bedienungsanleitung R/C Rayline „R202“ Motorrad



## DE Inbetriebnahme

Ziehen Sie die Antenne aus und schalten Sie die Fernbedienung und das Modell ein.

## GB Commissioning

Pull out the antenna and turn on the remote control and model.

## FR Mise en service

Sortez l'antenne et tournez sur la télécommande et le modèle

## NL Inbedrijfstelling

Trek de antenne en zet de afstandsbediening en het model.

## ES Puesta en marcha

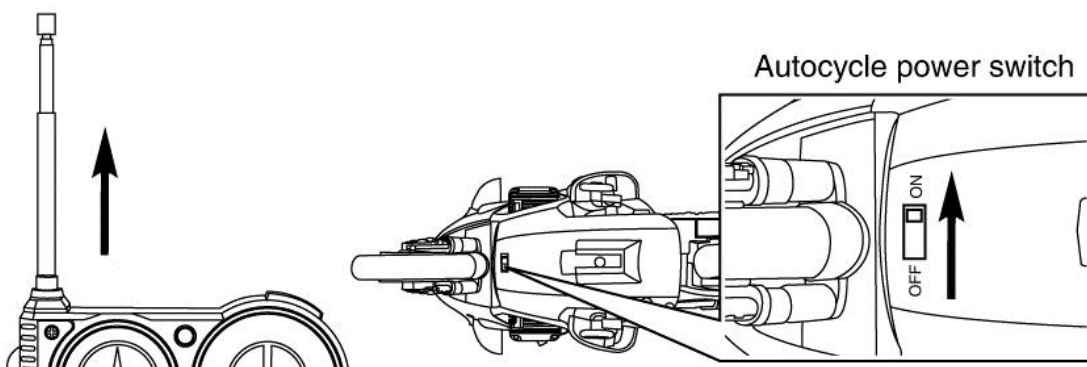
Tire de la antena y activar el control remoto y el modelo.

## PL Uruchomienie

Wyciągnij antenę i włącz pilota i model.

## IT Messa in servizio

Estrarre l'antenna e accendere il telecomando e il modello.



## DE Funktionen der Fernbedienung

Die Fernbedienung hat folgende Funktionen: Vorwärts, rückwärts, links und rechts. Sowie einen Beschleunigungsknopf.

## GB Remote Control Functions

The remote has the following functions: forward reverse, left and right. And an acceleration button.

## FR Fonctions de la télécommande

La télécommande a les fonctions suivantes: avant arrière, gauche et droite. Et un bouton d'accélération.

**NL Functies van de afstandsbediening**

De afstandsbediening heeft de volgende functies: vooruit achteruit, links en rechts. En een versnelling te drukken.

**ES Funciones del Control Remoto**

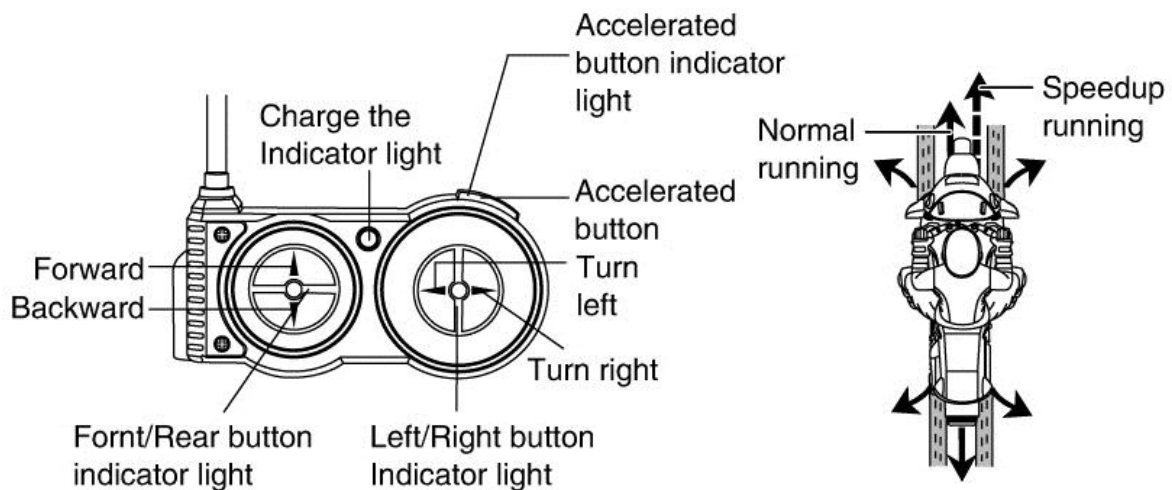
El mando a distancia tiene las siguientes funciones: Adelante Atrás, a la izquierda ya la derecha. Y un botón de aceleración.

**PL Funkcje zdalnego sterowania**

Pilot ma następujące funkcje: do przodu do tyłu, w lewo iw prawo. I przycisk przyspieszenie.

**IT Funzioni del telecomando**

Il telecomando ha le seguenti funzioni: avanti indietro, a destra ea sinistra. E un pulsante di



**DE Trimmung**

Falls das Motorrad nicht geradeaus fährt. Justieren Sie das Vorderrad dementsprechend (siehe Abbildung).

**GB Trim**

If the motorcycle is traveling straight. Adjust the front wheel accordingly (see figure).

**FR Tailler**

Si la moto se déplace en ligne droite. Régler la roue avant en conséquence (voir la figure).

**NL Trimmen**

Als de motorfiets horizontaal reizen. Dienovereenkomstig aan te passen het voorwiel (zie figuur).

**ES Recortar**

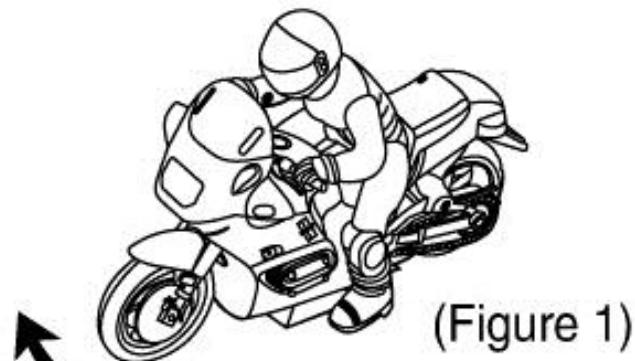
Si la motocicleta está viajando recta. Ajuste la rueda delantera en consecuencia (ver figura).

**PL Trym**

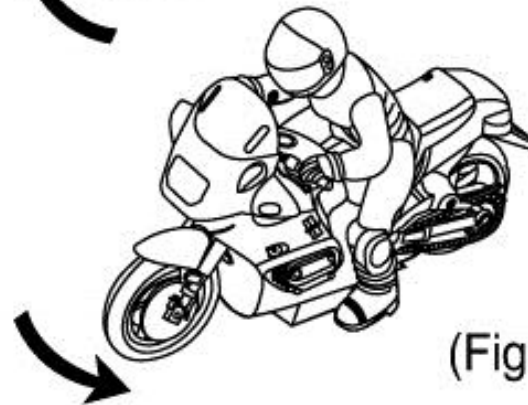
Jeżeli motocykl jedzie prosto. Ustaw przednie koło odpowiednio (patrz rysunek).

**IT Tagliare**

Se la moto è in viaggio dritto. Regolare la ruota anteriore di conseguenza (vedi figura).



(Figure 1)



(Figure 2)

**DE Hinweise**

- Berühren Sie nicht die Antenne während des Gebrauchs, dies könnte einen Reichweitenverlust zur Folge haben.
- Das Modell ist sehr schnell, nutzen Sie es sehr vorsichtig denn es kann nicht sofort stoppen.
- Wird das Modell während der Nutzung sehr langsam, liegt es an einem leeren Akku. Bitte laden Sie den Akku wie beschrieben.
- Bremsen Sie das Modell vor einer Kurve ab, sonst könnte es sich eventuell überschlagen.
- Falls Sie bemerken, dass die Batterien der Fernbedienung leer sind, wechseln Sie diese zügig.
- Lassen Sie den Ladevorgang nicht unbeaufsichtigt.
- Falls Sie das Modell für eine längere Zeit nicht nutzen möchten, entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und lagern Sie das Modell an einem sicheren Ort.
- Es dürfen keine nicht-wiederaufladbaren Batterien geladen werden.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polarität
- Schließen Sie keine Akkus oder Batterien kurz.

**GB Notes**

- Do not touch the antenna during use, this could have a range loss.
- The model is very fast, you can use it very carefully because it can not stop immediately.
- If the model during the service very slow, it is because of a dead battery. Please charge the battery as described.
- Slow the model before a curve, otherwise it could overturn any.
- If you find that the remote control batteries have run out, replace them quickly.
- Let charging unattended.
- When you are not a model for a long time, remove the batteries from the remote control and store the model in a safe place.
- There must be no non-rechargeable batteries are charged.
- Do not mix old and new batteries.
- When inserting the batteries in the correct polarity

- Do not short battery or batteries.

**FR Remarques**

- Ne pas toucher l'antenne pendant l'utilisation, ce qui pourrait avoir une perte de portée.
- Le modèle est très rapide, vous pouvez l'utiliser avec beaucoup d'attention, car il ne peut pas s'arrêter immédiatement.
- Si le modèle pendant le service très lent, c'est parce que d'une batterie à plat. S'il vous plaît recharger la batterie comme indiqué.
- Ralentir le modèle avant un virage, sinon il pourrait se retourner tout.
- Si vous trouvez que les piles de la télécommande sont épuisées, les remplacer rapidement. Laissez charge sans surveillance.
- Lorsque vous n'êtes pas un modèle pour une longue période, retirez les piles de la télécommande et de stocker le modèle dans un endroit sûr.
- Il doit y avoir pas de piles non rechargeables sont chargées.
- Ne mélangez pas les piles neuves et anciennes.
- Lorsque vous insérez les piles en respectant la polarité
- Ne pas court de batterie ou des piles.

**NL Opmerkingen**

- Laat de antenne niet aan tijdens gebruik, kan dit een groot verlies.
- Het model is zeer snel, je kunt het gebruiken zeer zorgvuldig door, want het kan niet onmiddellijk stoppen.
- Als het model tijdens de service zeer traag, is het gevolg van een lege batterij. Laad de batterij zoals beschreven.
- Langzaam het model voor een bocht, anders kan hij omvallen van toepassing.
- Als u vindt dat de batterijen van de afstandsbediening leeg zijn, snel te vervangen.
- Laat het laden zonder toezicht.
- Als u niet een model voor een lange tijd, verwijder dan de batterijen uit de afstandsbediening en bewaar het model op een veilige plaats.
- Er mogen geen niet-oplaadbare batterijen zijn opgeladen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen.
- Bij het plaatsen van de batterijen in de juiste polariteit
- Veroorzaak geen kortsluiting accu of batterijen.

**ES Notas**

- No toque la antena durante el uso, esto podría tener una pérdida de rango.
- El modelo es muy rápido, se puede utilizar con mucho cuidado porque no puede cesar de inmediato.
- Si el modelo durante el servicio es muy lento, es debido a una batería muerta. Cargue la batería como se describe.
- Disminuya la velocidad del modelo antes de una curva, de lo contrario podría volcar todo.
- Si usted encuentra que las pilas del mando a distancia se han agotado, reemplazarlos rápidamente.
- Vamos a la carga sin vigilancia.
- Cuando usted no es un modelo para un tiempo prolongado, retire las pilas del mando a distancia y guarde el modelo en un lugar seguro.
- No debe haber pilas no recargables están cargadas.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.  
Al insertar las pilas con la polaridad correcta
- ¿Es la batería no a corto o baterías.

**PL Uwagi**

- Nie dotykać anteny podczas pracy, co może mieć zakres straty.
- Model jest bardzo szybki, można go używać bardzo ostrożnie, ponieważ nie można zatrzymać natychmiast.
- Jeśli model w usługi bardzo wolno, to dlatego, że z martwym baterii. Proszę naładować baterię, jak opisano.
- Zwolnij modelu przed krzywej, w przeciwnym razie może obalić każdy.
- Jeśli stwierdzisz, że baterie pilota zdalnego sterowania nie zabraknie, wymień je szybko.
- Niech ładowania bez nadzoru.
- Kiedy nie jesteś wzorem dla długi czas, należy wyjąć baterie z pilota i przechowywania modelu w bezpiecznym miejscu.
- Nie może być non-akumulatory są naładowane.
- Nie mieszaj starych i nowych baterii.
- Wkładając baterie w prawidłowej polaryzacji  
Nie wolno zwierzać akumulatorów.

**IT Note**

- Non toccare l'antenna durante l'uso, questo potrebbe avere una perdita di gamma.
- Il modello è molto veloce, lo si può utilizzare con molta attenzione, perché non si può fermare immediatamente.
- Se il modello durante il servizio molto lento, è a causa di una batteria scarica. Caricare la batteria come descritto.
- Lento il modello prima di una curva, altrimenti potrebbe ribaltare qualsiasi.
- Se si scopre che le batterie del telecomando sono esaurite, sostituirle rapidamente.
- Lasciate che la ricarica automatica.
- Se non sei un modello per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie dal telecomando e memorizzare il modello in un luogo sicuro.
- Non ci devono essere non ricaricabili batterie sono cariche.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Quando si inseriscono le batterie con la polarità corretta
- Sei batteria non breve o batterie.